



RECOMMENDED RITES ON FRIDAY NIGHTS

(Note: Please download and open this PDF in Adobe Acrobat Reader so that the linked duas work properly.)

[Merits of Friday Nights](#)

[General Acts for Friday Nights](#)

[Dua to be recited in the Last Hours of Thursday](#)

[Litanies for Friday Night](#)

[Surahs for Friday Night](#)

[Salaahs for Friday Night](#)

[Short Duas for Friday Night](#)

[Dua Allahumma Man Taa' bba](#)

[Dua Kumayl](#)

[Dua Ya Shahida Kulli Najwa](#)

[Ziyarah Waritha](#)

[Dua to be recited before dawn on Friday Night](#)

[Litany to be recited before Fajr on Friday](#)

Friday days and nights excel the other days and nights in standing, honor, and regard. In this connection, the Holy Prophet (saws) is reported to have said, “Surely, in each hour of the twenty-four hours of the Friday day and night, Almighty Allah releases from Hellfire six hundred thousand persons.”

Imam Ja`far al-Sadiq (as) is reported to have said, “One who dies in the period between midday on Thursdays and midday on Fridays will be released, by Almighty Allah, from pressure in graves.”

Imam al-Sadiq (as) is also reported as saying, “Verily, Fridays enjoy rights (incumbent upon people). Therefore, beware of violating Fridays’ sanctity through showing shortcoming in acts of worship; rather, seek nearness to Almighty Allah by means of righteous deeds and abandonment of all forbidden acts. Certainly, on Fridays, Almighty Allah doubles up the rewards (of good deeds),

erases forgivingly punishments (for evildoings), and raises the ranks (of faith). Friday daytimes are as same as Friday nights; therefore, you may, when possible, stay up supplicating and offering prayers to Almighty Allah Who, at that night, orders the angels to descend to the lower sky in order to double up the rewards and erase the evildoings. Most surely, Allah is Ample-giving and All-generous.”

Imam al-Sadiq (as) is also reported, in a validly reported tradition, to have said, “When a believing individual prays to Him for granting him his request, Almighty Allah may postpone the answer of that request to Friday in order that the individual will be given all the more due to the exclusive merit of Fridays.”

Imam al-Sadiq (as) is also reported as narrating that when Prophet Joseph’s brothers asked their father, Prophet Jacob, to ask Almighty Allah’s forgiveness of their faults, he promised to do that. Yet, he postponed

that appeal to Friday early dawn so as to guarantee response.

Again, Imam al-Sadiq (as) is reported as saying that on Friday nights, fishes in oceans and beasts in wildernesses raise their heads and pray Almighty Allah saying in a loud sound, “O Our Lord; torture us not for the sins of the human beings.”

Imam Muhammad al-Baqir (as) is reported to have said that on Friday nights, Almighty Allah gives orders to an angel—on behalf of Him—to call out, from above the Divine Throne, throughout the night, “Is there not any believing servant who will, right now, supplicate Me, before dawn comes upon him, for his world and Next World needs so that I will respond to him? Is there not any believing servant who, right now, repents to Me, before dawn comes upon him, and gives up his sins so that I will accept his repentance? Is there not any believing servant whose sustenance has been made

reduced who will, right now, prays Me for increase, before dawn comes upon him, so that I will increase and develop his sustenance? Is there not any believing servant, being ailed, who will, right now, pray Me for healing, before dawn comes upon him, so that I will heal him? Is there not any believing servant, being grieved and detained, who will, right now, pray Me for relief and release, before dawn comes upon him, so that I will relieve and release him? Is there not any believing servant, being oppressed, who will, right now, pray Me for giving him victory and releasing him from oppression, before dawn comes upon him, so that I will back and release from oppression?” This angel will keep saying so until dawn.

Likewise, Imam `Ali Amir al-Mu'minin (as) is reported to have said, “As He has chosen Friday, Almighty Allah has decided their daytimes and nights to be feasts. One of its merits, whoever beseeches Him on Fridays will be granted his request. Chastisement that is decided for a

people because of an evildoing will be canceled by Him if that evildoing is committed on Friday. All graces that Almighty Allah decides are put into practice on Friday nights. Hence, Friday nights are more favorable than other nights and so are their days.”

Imam al-Sadiq (as) is reported as saying, “Avoid committing any act of disobedience (to Almighty Allah) on Friday nights, for the punishments (of evildoing) are doubled up, and rewards (for good deeds) are also doubled up. Whoever avoids committing an act of disobedience at Friday nights, Almighty Allah will forgive all of his previous sins. In the same way, whoever challenges Almighty Allah by committing an act of disobedience at such nights, Almighty Allah will punish him for each and every act of disobedience that he did in his whole lifetime and will double up the punishment for him.”

It has been authentically narrated on the authority of

Imam `Ali ibn Musa al-Ridha (as) that the Holy Prophet (saws) said, “Verily, Friday is the master of days. On Fridays, Almighty Allah doubles up the rewards (for good deeds), erases, forgivingly, the punishments (for evildoings), raises the ranks (of faith), responds to prayers, relieves from misfortunes, and fulfills the grand requests. Friday is the day of bonus. Almighty Allah, on Fridays, releases numerous individuals from Hellfire. When anyone prays Him on Friday while having already appreciated the actual standing and the sanctity of this day, it will be incumbent upon Almighty Allah to release him/her from Hellfire. If that individual dies on that day or night, he/she will be decided as martyr and will be resurrected (on the Judgment Day) secured. Conversely, if one belittles the sanctity of Friday and disrespects its standings, it will be incumbent upon Almighty Allah to cast him/her into Hellfire unless he/she repents thereafter.”

Imam Muhammad al-Baqir (as) is reported, through an

authentic chain of authority, to have said, “Sunlight has never risen in a day better than Friday. When beards meet each other on that day, they greet each other with, Peace! Good day!”

Imam Ja`far al-Sadiq (as) is authentically reported to have said, “On Fridays, do not engage yourselves in anything other than acts of worship, for the servants’ faults are forgiven and the divine mercy is sent down on Fridays.”

Finally, the merits of Friday daytimes and nights are too many to be cited in this brief introduction.

General Acts for Friday Nights

It is recommended to recite Surah al-Jumu`ah (No. 62) in the first unit of the Maghrib (Sunset) and `Isha' (Evening) obligatory Prayers, and to recite Surah al-Tawhid (No. 112) in the second unit of the Maghrib Prayer and Surah al-A`la (No. 87) in the second unit of the `Isha' Prayer.

It is highly recommended to avoid reciting poetry at Friday nights. Imam Ja`far al-Sadiq (as) is authentically reported to have said that it is abominable to say poetry for one observing fasting (*Sawm*), the *Muhrim* (entering into *Ihram*: putting the pilgrimage uniform and entering the state of being performing the obligatory rites of the ritual Hajj), and on Fridays and at Friday nights. When he was asked whether this instruction is effective on the religiously acceptable poetry too, the Imam (as)

answered affirmatively.

It has been also authentically narrated on the authority of Imam Ja`far al-Sadiq (as) that the Holy Prophet (saws) said, “One who utters even one verse of poetry on Fridays and at Friday nights will have nothing of the rewards except that of uttering that poetry.”

According to another narration, the prayers of those who recite poetry on Fridays will not be accepted.

It is highly recommended to pray Almighty Allah for the good of one's brethren-in-faith very frequently so as to copy the deed of Lady Fatimah al-Zahra'. According to a Hadith, one who prays for ten deceased individuals will be unquestionably allowed to enter Paradise.

Following Imam Ja`far al-Sadiq (as) it is recommended to have pomegranate at Friday nights. Yet, it is preferable to have it before going to sleep. In this respect, it has

been narrated that to eat pomegranate before going to sleep procures security until morning. It is also instructive to extend a handkerchief on the ground so as to save all the seeds of a pomegranate from loss and then eat them all. It is also recommended not to share anyone with it.

Supplication for Last Hours of Thursday

Shaykh al-Tusi has also recorded that it is recommended to say the following prayer of forgiveness at the last hour of Thursdays:

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

I pray the forgiveness of Allah; there is no god but He,

الْحَيُّ الْقَيُّومُ

the Ever-living, the Self-Subsisting,

وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

and I repent to Him

تَوْبَةً عَبْدٍ خَاضِعٍ

as a slave who is submissive,

مِسْكِينٍ مُسْتَكِينٍ

acquiescent, and poor,

لَا يَسْتَطِيعُ لِنَفْسِهِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا

not controlling for himself any harm or profit,

وَلَا نَفْعًا وَلَا ضَرًّا

or benefit or damage

وَلَا حَيَاةً وَلَا مَوْتًا وَلَا نُشُورًا

and not controlling death nor life, nor raising (the dead) to
life.

وَصَلَّىٰ اللَّهُ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ

May Allah send peace upon Muhammad

وَعِزَّتِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

and his Household; the pure, the immaculate,

أَلَاخِيَارِ الْأَبْرَارِ

the choicest, and the pious;

وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

and may He spread thorough blessings over them.

Litanies to be recited on Friday Night

Repeat very often the following litanies:

سُبْحَانَ اللَّهِ

All Glory be to Allah.

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allah is the Most Great.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

There is no god save Allah.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, send blessings to Muhammad and his Household.

According to another narration, one may repeat the

invocation of blessings upon Muhammad and his Household 100 times at least at Friday nights. The more the better.

Imam al-Sadiq (as) is reported as saying, “To invoke Almighty Allah’s blessings upon Muhammad and his Household at Friday nights is equal to winning 1000 rewards, having 1000 evildoings erased, and having 1000 ranks raised.”

It is recommended to start these invocations immediately after the `Asr Prayer on Thursday up to the end of Friday daytime. In this regard, it has been authentically narrated that Imam Ja`far al-Sadiq (as) said, “On Thursday afternoons, angels from the heavens descend to the lowest space carrying golden pens and silver papers on which they record nothing except the invocations of blessings upon Muhammad and his Household.”

Shaykh al-Tusi says it recommended, on Thursdays, to

repeat the invocations of blessings upon Muhammad and his Household 1000 times in the following form:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, send blessings to Muhammad and the Household of Muhammad,

وَعَجِّلْ فَرَجَهُمْ

hasten their Relief,

وَاهْلِكَ عَدُوَّهُمْ

and destroy their enemies

مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ

from both jinn and human beings,

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

both the foremost and the later ones.

Great reward will be the share of him who utters this invocation from Thursday afternoons up to the last hour of Fridays.

In his book of *al-`Arus*, Shaykh Ja`far ibn Ahmad al-Qummi has recorded that Imam al-Sadiq (as) is reported to have said that one who repeats the following litany one hundred times between the Dawn supererogatory and obligatory prayers will be owned, by Almighty Allah, a house in Paradise:

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ

All glory be to Allah, the All-great and with the Praising
of Him;

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

I pray the forgiveness of Allah, my Lord, and I turn
repentant to Him.

Surahs to be recited on the Night of Friday

At Friday nights, it is recommended to recite the following chapters (Surah) of the Holy Qur'an:

- (1) Surah al-Isra' (*Bani-Isra'il*; No. 17),
- (2) Surah al-Kahf (No. 18),
- (3) the three Surahs beginning with Ta-Sin, i.e. Surah al-Shu`ara' (No. 26), Surah al-Naml (No. 27), and Surah al-Qasas (No. 28),
- (4) Surah al-Sajdah (No. 32),
- (5) Surah Yasin (No. 36),
- (6) Surah Sad (No. 38),
- (7) Surah al-Ahqaf (No. 46),
- (8) Surah al-Waqi`ah (No. 56),
- (9) Surah Fussilat (No. 41),
- (10) Surah al-Dukhan (No. 44),
- (11) Surah al-Tur (No. 52),

(12) Surah al-Qamar (No. 54), and

(13) Surah al-Jumu`ah (No. 62).

If there is not enough time to recite all these Surahs, one may choose Surah al-Waqi`ah and those preceding it [in the aforesaid list].

Imam al-Sadiq (as) is reported to have said that one who recites **Surah al-Isra'** each Friday night will join Imam al-Mahdi (as) as one of his companions.

He (as) is also reported as saying that one who recites **Surah al-Kahf** at Friday nights will die as martyr and will be resurrected with and in the line of the martyrs (on the Resurrection Day).

He (as) is also reported as saying that one who recites the **three Surahs beginning with Ta-Sin** at Friday nights will be included with the intimate saints of Almighty Allah, will be made in the vicinity and under the protection of Him, will never be inflicted with misery

in his worldly life, and will be given beyond his pleasure on the Resurrection Day.

He (as) is also reported as saying that one who recites **Surah al-Sajdah** at Friday nights will be given his Record of Deeds in his right hand, will not be interrogated about his evildoings, and will be included with the companions of Muhammad and his Household—peace be upon them all.

Imam Muhammad al-Baqir (as) is authentically reported to have said that one who recites **Surah Sad** at Friday nights will be granted the welfare of this world as well as the Next World in such an excellent way that none would deserve except Prophets and archangels and will be allowed to Paradise as well as all those whom he loves among his household including the servants.

Imam Ja`far al-Sadiq (as) is reported to have said that one who recites on Fridays or at Friday nights **Surah al-Ahqaf** will be saved, by Almighty Allah, from terrors in

the worldly life and will be secured from the horror of the Resurrection Day.

He (as) is also reported as saying that one who recites Surah al-Waqi`ah at Friday nights will be loved by Almighty Allah, all people will be made to love him, will be saved from all miseries, poverty, neediness, and misfortunes in this worldly life, and will be joined to the companions of Imam `Ali Amir al-Mu'minin (as) because this Surah is ascribed to him.

It has been also narrated that to recite **Surah al-Jumu`ah** at Friday nights is decided as expiation (forgiving the sins) for the evildoings committed throughout the week. A similar merit has been narrated for reciting Surah al-Kahf at Friday nights or after the two obligatory Dhuhur and `Asr Prayers on Fridays.

Salaahs for Friday Night

It is worth mentioning that it is highly recommended to offer many (supererogatory) prayers at Friday nights such as Imam `Ali's Prayer, known as (Salat Amir al-Mu'minin) and the two-unit prayer in each of which one should recite Surah al-Fatihah once and repeat Surah al-Zalzalah (No. 99) fifteen times. It has been narrated that one who offers this prayer will be saved, by Almighty Allah, from the grave torment and the horrors on the Resurrection Day.

Short Duas for Friday Nights

Imam Ja`far al-Sadiq (as) is authentically reported as saying that one who says the following supplicatory prayer in the last prostration of the `Isha' supererogatory prayer at Friday nights and repeats it 7 times will have all his sins forgiven as soon as he accomplishes that prayer. Yet, it is desirable to repeat this deed each night:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ

O Allah, I beseech You in the name of Your Noble Face

وَأَسْمِكَ الْعَظِيمِ

and in the name of Your Sublime Name

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

to send blessings to Muhammad and his Household

وَأَنْ تَغْفِرَ لِي ذَنْبِيَ الْعَظِيمَ

and to forgive me my grave sin.

The Holy Prophet (saws) is reported to have said that one who repeats the following supplicatory prayer 7 times at Friday night will be allowed Paradise if he departs life at that night; and one who repeats it 7 times on Friday will be also allowed Paradise if he departs life on that day:

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي

O Allah, You are my Lord;

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

there is no god save You;

خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَبْنُ امْتِكَ

You have created me, and I am Your slave and the son
of Your bondmaid;

وَفِي قَبْضَتِكَ وَتَأْصِيَّتِي بِيَدِكَ

and I am in Your grip; and my forehead is in Your
Hand;

امسيتُ عَلَىٰ عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ

I come to observe my covenant and promise to You as
much as I can.

اعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ

I take refuge in Your pleasure against the evil of my
deeds.

أَبُوءُ بِنِعْمَتِكَ وَأَبُوءُ بِذُنُوبِي

I acknowledge Your favors and confess of my sins.

فَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي

So, (please) forgive my sins,

إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

for none can forgive sins save You.

It is recommended to repeat the following supplicatory prayer ten times:

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِينَ بِالْعَطِيَّةِ

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

the best of all creatures in traits,

وَأَغْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعَشِيَّةِ

at this evening.

Dua Allahumma Man Taa' bba

Shaykh al-Tusi, Sayyid Ibn Tawus, al-Kaf`ami, and Sayyid Ibn Baqi have recorded that it is recommended to say the following supplicatory prayer on Fridays and at Friday nights and on the day and night of `Arafat (the ninth of Dhu'l-Hijjah). However, the supplication will be hereinafter cited as quoted from Shaykh al-Tusi's book of *al-Misbah*:

اللَّهُمَّ مَنْ تَعَبَّ وَتَهَيَّأَ

O Allah, One may call up, prepare,

وَأَعَدَّ وَأَسْتَعَدَّ

ready oneself, and stand prepared

لِوَفَادَةٍ إِلَىٰ مَخْلُوقٍ

for purpose of coming to a creature

رَجَاءَ رِفْدِهِ

in the hope of gaining his aid

وَطَلَبَ نَائِلِهِ وَجَائِزَتِهِ

and asking for his gift and present.

فَإِلَيْكَ يَا رَبُّ تَعْبِيتِي وَأَسْتِعْدَادِي

As for myself, to You—O my Lord—I make my
preparations and readiness

رَجَاءَ عَفْوِكَ

hoping for Your pardon

وَطَلَبَ نَائِلِكَ وَجَائِزَتِكَ

and asking for Your gift and present.

فَلَا تُخَيِّبْ دُعَائِي

So, (please) do not disappoint my entreaty.

يَا مَنْ لَا يَخِيبُ عَلَيْهِ سَائِلٌ

O He Who never disappoints His beseechers

وَلَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ

and Whose prizes never decrease His ample-giving!

فَإِنِّي لَمْ آتِكَ ثِقَةً بِعَمَلٍ صَالِحٍ عَمِلْتُهُ

I have not come to You with confidence of a righteous
deed that I have done

وَلَا لِيُوفَادَةٍ مَخْلُوقٍ رَجَوْتُهُ

nor have I had any hope in a grant of any creature.

اتَيْتُكَ مُقِرّاً عَلَى نَفْسِي بِالْإِسَاءَةِ وَالظُّلْمِ

Rather, I have come to You professing myself to be
evildoer and transgressor

مُعْتَرِفاً بِأَنْ لَا حُجَّةَ لِي وَلَا عُدْرَةَ

and confessing that I lack any pretext or excuse.

اتَيْتُكَ ارْجُو عَظِيمَ عَفْوِكَ

I have come to You hoping for Your great pardon

الَّذِي عَفَوْتَ بِهِ عَنِ الْخَاطِئِينَ

due to which You have pardoned the wrongdoers.

فَلَمْ يَمْنَعَكَ طُولُ عُكُوفِهِمْ عَلَيَّ عَظِيمِ الْجُرْمِ

Hence, their long-lasting retirement to their grave
offenses has not prevented You

انْ عُدْتَ عَلَيْهِمْ بِالرَّحْمَةِ

from turning to them with mercy.

فِيَا مَنْ رَحْمَتُهُ وَاسِعَةٌ

O He Whose mercy is huge

وَعَفْوُهُ عَظِيمٌ

and Whose pardon is great;

يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ

O All-great, O All-great, O All-great;

لَا يَرُدُّ غَضَبَكَ إِلَّا حِلْمُكَ

nothing can repel Your rage except Your forbearance

وَلَا يُنْجِي مِنْ سَخَطِكَ إِلَّا التَّضَرُّعُ إِلَيْكَ

and nothing can save from Your wrath except
imploring earnestly to You.

فَهَبْ لِي يَا إِلَهِي فَرَجًا

So, my God, (please) grant me a relief

بِالْقُدْرَةِ الَّتِي تُحْيِي بِهَا مَيِّتَ الْبِلَادِ

in the name of the power through which You restore to
life the derelict lands,

وَلَا تُهْلِكْنِي غَمًّا حَتَّىٰ تَسْتَجِيبَ لِي

and do not cause me to perish out of grief until You
respond to me

وَتُعَرِّفْنِي الْإِجَابَةَ فِي دُعَائِي

and show me signs of Your response to my prayers.

وَاذِقْنِي طَعْمَ الْعَافِيَةِ إِلَىٰ مُنْتَهَىٰ أَجَلِي

(please) Make me taste the flavor of wellbeing up to the
end of my lifetime,

وَلَا تُشْمِتْ بِي عَدُوِّي

do not make my enemies gloat over me,

وَلَا تُسَلِّطْهُ عَلَيَّ

do not give them a hand over me,

وَلَا تُمَكِّنْهُ مِنِّي

and do not make them control over me.

اللَّهُمَّ إِنِّ وَضَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَرْفَعُنِي

O Allah, If You humiliate me, who can then exalt me?

وَأِنْ رَفَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَضَعُنِي

And if You exalt me, who can then humiliate me?

وَأِنْ أَهْلَكْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَعْزِضُ لَكَ فِي

عَبْدِكَ

If You annihilate me, who can then interfere before
You concerning the affair of me—Your slave

أَوْ يَسْأَلُكَ عَنْ أَمْرِهِ

or who can intercede to ask You about it?

وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّهُ لَيْسَ فِي حُكْمِكَ ظُلْمٌ

I have already known for sure that Your decrees are
devoid of injustice

وَلَا فِي نَقْمَتِكَ عَجَلَةٌ

and Your punishment does not count on
immediateness.

وَإِنَّمَا يَعْجَلُ مَنْ يَخَافُ الْفَوْتَ

Verily, immediateness is the work of him who fears lest
he may miss,

وَإِنَّمَا يَحْتَاجُ إِلَى الظُّلْمِ الضَّعِيفُ

and only do the weak need injustice.

وَقَدْ تَعَالَيْتَ يَا إِلَهِي عَنْ ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا

As for You, O my God, You are too exalted to be so—
Exalted and Great You are beyond all measure!

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ فَاعِذْنِي

O Allah, I take refuge in You; so, (please) have protection
upon me!

وَاسْتَجِيرُ بِكَ فَاجِرْتِي

I call for Your safekeeping; so, (please) keep me under
Your security!

وَاسْتَرْزُقْكَ فَأَرْزُقْنِي

I appeal for Your sustenance; so, (please) provide me
with sustenance!

وَأَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ فَأَكْفِنِي

I put trust in You; so, (please) keep me under Your
supervision!

وَاسْتَنْصِرْكَ عَلَيَّ عَدُوِّي فَأَنْصُرْتِي

I call for Your aid against my enemy; so, (please) grant
me support!

وَاسْتَعِينُ بِكَ فَاعِنِّي

I seek Your assistance; so, (please) assist me!

وَاسْتَغْفِرْكَ يَا إِلَهِي فَاعْفِرْ لِي

I ask for Your forgiveness; so, (please) forgive me.

آمِينَ آمِينَ آمِينَ

So, respond! Respond! Respond!

Dua Kumayl

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allah, the All-merciful, the All-compassionate

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ

شَيْءٍ

O Allah, I ask You by Your mercy, which embraces all things;

وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي قَهَرْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ

And by Your strength, through which You dominate all things,

وَخَضَعَ لَهَا كُلَّ شَيْءٍ

And toward which all things are humble

وَدَلَّ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ

And before which all things are lowly;

وَبَجْرُوتِكَ الَّتِي غَلَبْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ

And by Your invincibility through which You
overwhelmest all things,

وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي لَا يَقُومُ لَهَا شَيْءٌ

And by Your might, which nothing can resist;

وَبِعِظَمَتِكَ الَّتِي مَلَأَتْ كُلَّ شَيْءٍ

And by Your tremendousness, which has filled all
things;

وَبِسُلْطَانِكَ الَّذِي عَلَا كُلَّ شَيْءٍ

by Your force, which towers over all things;

وَبِوَجْهِكَ الْبَاقِي بَعْدَ فَنَاءِ كُلِّ شَيْءٍ

And by Your face, which subsists after the annihilation
of all things,

وَبِأَسْمَائِكَ الَّتِي مَلَأَتْ أَرْكَانَ كُلِّ شَيْءٍ

And by Your Names, which have filled the foundations
of all things;

وَبِعِلْمِكَ الَّذِي أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ

And by Your knowledge, which encompasses all things;

وَبِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَضَاءَ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ

And by the light of Your face, through which all things
are illumined!

يَا نُورُ يَا قُدُّوسُ

O Light! O All-holy!

يَا أَوَّلَ الْأَوَّلِينَ

O First of those who are first

وَيَا آخِرَ الْآخِرِينَ

And O Last of those who are last!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصَمَ

O Allah, forgive me those sins which tear apart
safeguards!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنْزِلُ النِّقَمَ

O Allah, forgive me those sins which draw down
adversities!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النِّعَمَ

O Allah, forgive me those sins which alter blessings!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْبِسُ الدُّعَاءَ

O Allah forgive me those sins which hold back
supplication!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَقْطَعُ الرَّجَاءَ

O Allah forgive me those sins which cut down the
hopes!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنْزِلُ الْبَلَاءَ

O Allah, forgive me those sins which draw down
tribulation!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي كُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ وَكُلَّ خَطِيئَةٍ

أَخْطَأْتُهَا

O Allah, forgive me every sin I have committed and
every mistake I have made!

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِذِكْرِكَ

O Allah, verily I seek nearness to You through
remembrance of You,

وَأَسْتَشْفِعُ بِكَ إِلَيَّ نَفْسِكَ

And I seek intercession from You with Yourself,

وَأَسْأَلُكَ بِجُودِكَ أَنْ تُدْتِنِي مِنْ قُرْبِكَ

And I ask You through Your munificence to bring me
near to Your proximity,

وَأَنْ تُوزِعَنِي شُكْرَكَ

And to provide me with gratitude toward You

وَأَنْ تُلْهِمَنِي ذِكْرَكَ

And to inspire me with Your remembrance.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سُؤَالَ خَاضِعٍ مُتَذَلِّلٍ خَاشِعٍ أَنْ

تُسَامِحَنِي وَتَرْحَمَنِي

O Allah, verily I ask You with the asking of a
submissive, abased and lowly man to show me
forbearance, to have mercy on me

وَتَجْعَلَنِي بِقَسَمِكَ رَاضِيًا قَانِعًا، وَفِي جَمِيعِ

الْأَحْوَالِ مُتَوَاضِعًا

And to make me satisfied and content with Your
appointment and [make me] humble in every state.

اللَّهُمَّ وَأَسْأَلُكَ سُؤَالَ مَنْ اشْتَدَّتْ فَاقَتُهُ

O Allah, I ask You the question of one whose indigence
is extreme,

وَأَنْزَلَ بِكَ عِنْدَ الشَّدَائِدِ حَاجَتَهُ

And who has stated to You in difficulties his need

وَعَظُمَ فِيمَا عِنْدَكَ رَغْبَتُهُ

And whose desire for what is with You has become
great.

اللَّهُمَّ عَظْمَ سُلْطَانِكَ وَعَلَا مَكَانِكَ

O Allah, Your force is tremendous, Your place is lofty,

وَخَفِي مَكْرِكَ وَظَهَرَ أَمْرِكَ

And Your deception is hidden, Your command is
manifest,

وَعَلَبَ قَهْرِكَ وَجَرَتْ قُدْرَتُكَ

And Your domination is overwhelming, Your power is
unhindered

وَلَا يُمَكِّنُ الْفِرَارُ مِنْ حُكُومَتِكَ

And escape from Your governance is impossible.

اللَّهُمَّ لَا أَجِدُ لِذُنُوبِي غَافِرًا

O Allah, I find no forgiver of my sins,

وَلَا لِقَبَائِحِي سَاتِرًا

Nor concealer of my ugly acts

وَلَا لِشَيْءٍ مِّنْ عَمَلِي الْقَبِيحِ بِالْحَسَنِ مُبَدِّلًا

غَيْرَكَ

Nor transformer of any of my ugly acts into good acts
but You

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

There is no god but You!

سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ

Glory be to You, and Thine is the praise!

ظَلَمْتُ نَفْسِي

I have wronged myself,

وَتَجَرَّاتٌ بِجَهْلِي

And I have been audacious in my ignorance

وَسَكَنْتُ إِلَيْ قَدِيمِ ذِكْرِكَ لِي وَمَنْكَ عَلَيَّ

And I have depended upon Your ancient remembrance
of me and Your favour toward me.

اللَّهُمَّ مَوْلَايَ

O Allah! O my Protector!

كَمْ مِنْ قَبِيحٍ سَتَرْتَهُ

How many ugly things You hast concealed!

وَكَمْ مِنْ فَادِحٍ مِّنَ الْبَلَاءِ أَقْلْتَهُ

How many burdensome tribulations You hast
abolished!

وَكَمْ مِنْ عِثَارٍ وَقَيْتَهُ

And how many stumbles You hast prevented!

وَكَمْ مِّنْ مَّكْرُوهِ دَفَعْتَهُ

And how many ordeals You hast repelled!

وَكَمْ مِّنْ ثَنَاءٍ جَمِيلٍ لَّسْتُ أَهْلًا لَهُ نَشَرْتَهُ

And how much beautiful praise, for which I was
unworthy, You hast spread abroad!

اللَّهُمَّ عَظُمَ بَلَائِي

O Allah, my tribulation is tremendous,

وَأُفْرَطَ بِي سُوءُ حَالِي

And my bad state is excessive,

وَقَصُرَتْ بِي أَعْمَالِي

And my acts are inadequate,

وَقَعَدَتْ بِي أَغْلَالِي

And my fetters have tied me down,

وَحَبَسَنِي عَنْ نَفْعِي بَعْدُ آمَالِي

And my far-fetched hopes have held me back from my
gain

وَخَدَعْتَنِي الدُّنْيَا بِغُرُورِهَا وَتَفْسِي بِجِنَايَتِهَا

وَمِطَالِي

And this world with its delusions, my own soul with its
offences and my delay have deceived me.

يَا سَيِّدِي فَأَسْأَلُكَ بِعِزَّتِكَ أَنْ لَا يَحْجُبَ عَنْكَ

دُعَائِي سُوءَ عَمَلِي وَفِعَالِي

O my Master! So I ask You by Your might not to let my
evil works and acts veil my supplication from You,

وَلَا تَفْضَحْنِي بِخَفِيِِّّ مَا أَطَّلَعْتَ عَلَيْهِ مِنْ سِرِّي

And not to disgrace me through the hidden things You
knowest of my secrets

وَلَا تُعَاجِلْنِي بِالْعُقُوبَةِ عَلَى مَا عَمِلْتُهُ فِي خَلَوَاتِي

And not to hasten me to punishment for what I have
done in private:

مِنْ سُوءِ فِعْلِي وَإِسَاءَتِي،

My evil acts in secrecy and my misdeeds

وَدَوَامِ تَفْرِيطِي وَجَهَالَتِي

And my continuous negligence and my ignorance

وَكثرة شهواتي وغفلي

And my manifold passions and my forgetfulness.

وَكُنِ اللَّهُمَّ بِعِزَّتِكَ لِي فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ رَوْوْفًا

And by Your might, O Allah, be kind to me in all states

وَعَلِيَّ فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ عَطُوفًا

And be gracious to me in all affairs!

إِلَهِي وَرَبِّي مَنْ لِي غَيْرُكَ أَسْأَلُهُ كَشْفَ ضُرِّي

وَالنَّظَرَ فِي أَمْرِي!

My God and my Lord! Have I any but You from whom to ask removal of my affliction and regard for my affairs!

إِلَهِي وَمَوْلَايَ أَجْرَيْتَ عَلَيَّ حُكْمًا اتَّبَعْتُ فِيهِ

هَوَى نَفْسِي،

My God and my Protector! You put into effect through me a decree in which I followed the caprice of my own soul

وَلَمْ أَحْتَرِسْ فِيهِ مِنْ تَزْيِينِ عَدُوِّي،

And [I] did not remain wary of adorning my enemy.

فَغَرَّتْني بِمَا أَهْوَى وَأَسْعَدَهُ عَلَيَّ ذَلِكَ الْقَضَاءُ

So he deluded me through my soul's caprice and
therein destiny favoured him

فَتَجَاوَزْتُ بِمَا جَرَى عَلَيَّ مِنْ ذَلِكَ بَعْضَ حُدُودِكَ

So, in what was put into effect through me in that
situation, I transgressed some of Your statutes

وَخَالَفْتُ بَعْضَ أَوْامِرِكَ

And disobeyed some of Your commands.

فَلَكَ الْحُجَّةُ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ

So Thine is the argument against me in all of that

وَلَا حُجَّةَ لِي فِيَمَا جَرَى عَلَيَّ فِيهِ قَضَاؤُكَ،

I have no argument in what Your destiny put into effect
through me therein

وَأَلْزَمَنِي حُكْمَكَ وَبَلَاؤَكَ

nor in what Your decree and Your tribulation imposed
upon me.

وَقَدْ أَتَيْتُكَ يَا إِلَهِي بَعْدَ تَقْصِيرِي وَإِسْرَافِي عَلَيَّ

نَفْسِي

Now I have come to You, My God, after my
shortcoming and my immoderation toward myself,

مُعْتَذِرًا نَادِمًا،

Proffering my excuse, regretful,

مُنْكَسِرًا مُسْتَقِيلًا

Broken, apologizing,

مُسْتَغْفِرًا مُنِيبًا،

Asking forgiveness, repenting,

مُقِرًّا مُذْعِنًا مُعْتَرِفًا

Acknowledging, submissive, confessing.

لَا أَجِدُ مَفْرَأً مِّمَّا كَانَ مِنِّي

I find no place to flee from what occurred through me,

وَلَا مَفْرَعًا أَتَوَجَّهُ إِلَيْهِ فِي أُمْرِي

Nor any place of escape to which I may turn in my
affairs,

غَيْرَ قَبُولِكَ عُذْرِي، وَإِدْخَالَكَ إِيَّاي فِي سَعَةٍ مِّنْ

رَحْمَتِكَ

Other than Your acceptance of my excuse and Your
entering me into the compass of Your mercy.

اللَّهُمَّ فَاقْبَلْ عُذْرِي

O Allah, so accept my excuse,

وَارْحَمْ شِدَّةَ ضُرِّي

Have mercy upon the severity of my affliction

وَفُكِّنِي مِنْ شَدِّ وَثَاقِي

And release me from the tightness of my fetters,

يَا رَبُّ ارْحَمْ ضَعْفَ بَدَنِي وَرِقَّةَ جِلْدِي وَدِقَّةَ

عَظْمِي

My Lord, have mercy upon the weakness of my body,
the thinness of my skin and the frailty of my bones.

يَا مَنْ بَدَأَ خَلْقِي وَذَكَرِي وَتَرْبِيَّتِي وَبِرِّي وَتَغْذِيَّتِي

O You who gave rise to my creation, to the
remembrance of me, to the nurture of me, to goodness
toward me and to nourishment on me,

هَبْنِي لِابْتِدَاءِ كَرَمِكَ وَسَالِفِ بَرِّكَ بِي

Bestow upon me for the sake of Your having given rise
[to me] with generosity and Your previous goodness to
me!

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَرَبِّي

O Allah, my Master and my Lord!

أُتْرَاكَ مُعَذِّبِي بِنَارِكَ بَعْدَ تَوْحِيدِكَ

Canst You see Yourself tormenting me with Your fire
after I have professed Your Unity

وَبَعْدَ مَا انطَوَى عَلَيْهِ قَلْبِي مِنْ مَعْرِفَتِكَ

And after the knowledge of You my heart has
embraced,

وَلَهَجَ بِهِ لِسَانِي مِنْ ذِكْرِكَ

And the remembrance of You my tongue has constantly
mentioned

وَأَعْتَقَدَهُ ضَمِيرِي مِنْ حُبِّكَ

And the love of You to which my mind has clung,

وَبَعْدَ صِدْقِ اعْتِرَافِي وَدُعَائِي خَاضِعاً لِرُبُوبِيَّتِكَ

And after the sincerity of my confession and my
supplication, humble before Your lordship?

هَيْهَاتَ أَنْتَ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ تُضَيِّعَ مَنْ رَبَّيْتَهُ

Far be it from You! You art more generous than that
You shouldst squander him whom You hast nurtured,

أَوْ تُبْعِدَ مَنْ أَدْنَيْتَهُ

Or banish him whom You hast brought nigh,

أَوْ تُشَرِّدَ مَنْ آوَيْتَهُ

Or drive away him whom You hast given an abode

أَوْ تُسَلِّمَ إِلَى الْبَلَاءِ مَنْ كَفَيْتَهُ وَرَحِمْتَهُ

Or submit to tribulation him whom You hast spared
and shown mercy.

وَلَيْتَ شِعْرِي يَا سَيِّدِي وَإِلَهِي وَمَوْلَايَ

Would that I knew, my Master, My God and my
Protector,

أَتَسَلُّطُ النَّارِ عَلَىٰ وَجُوهٍ خَرَّتْ لِعَظَمَتِكَ سَاجِدَةً

Whether You wilt give the Fire dominion over faces
fallen down prostrate before Your Tremendousness,

وَعَلَىٰ أَلْسِنٍ نَّطَقَتْ بِتَوْحِيدِكَ صَادِقَةً وَبِشُكْرِكَ

مَادِحَةً

And over tongues voicing sincerely the profession of
Your Unity and giving thanks to You in praise,

وَعَلَىٰ قُلُوبٍ اعْتَرَفَتْ بِالْإِهْيَتِكَ مُحَقَّقَةً

And over hearts acknowledging Your Divinity through
verification,

وَعَلَىٰ ضَمَائِرَ حَوَتْ مِنْ الْعِلْمِ بِكَ حَتَّىٰ صَارَتْ

خَاشِعَةً

And over minds encompassing knowledge of You until
they have become humble

وَعَلَىٰ جَوَارِحَ سَعَتْ إِلَىٰ أَوْطَانِ تَعْبُدِكَ طَائِعَةً

وَأَشَارَتْ بِاسْتِغْفَارِكَ مُذْعِنَةً

And over bodily members speeding to the places of
Your worship in obedience and beckoning for Your
forgiveness in submission.

مَا هَكَذَا الظَّنُّ بِكَ وَلَا أَخْبِرْنَا بِفَضْلِكَ عَنْكَ

No such opinion is held of You! Nor has such been
reported - thanks to Your bounty — concerning You,

يَا كَرِيمُ، يَا رَبُّ

O All-generous! My Lord,

وَأَنْتَ تَعْلَمُ ضَعْفِي عَنْ قَلِيلٍ مِّنْ بَلَاءِ الدُّنْيَا

وَعُقُوبَاتِهَا،

And You knowest my weakness before a little of this
world's tribulations and punishments,

وَمَا يَجْرِي فِيهَا مِنَ الْمَكَارِهِ عَلَى أَهْلِهَا

And before those ordeals which befall its inhabitants,

عَلَى أَنْ ذَلِكَ بَلَاءٌ وَمَكْرُوهٌ، قَلِيلٌ مَّكْثُهُ، يَسِيرٌ

بِقَاوِهِ، قَصِيرٌ مَّدَّتُهُ

Even though it is a tribulation and ordeal whose stay is
short, whose subsistence is but little and, whose period
is but fleeting.

فَكَيْفَ احْتِمَالِي لِبَلَاءِ الْآخِرَةِ وَجَلِيلِ وَقُوعِ

الْمَكَارِهِ فِيهَا!

So how can I endure the tribulations of the next world
and the great ordeals that occur within it?

وَهُوَ بَلَاءٌ تَطُولُ مَدَّتُهُ، وَيَدُومُ مَقَامُهُ، وَلَا يُخَفَّفُ

عَنْ أَهْلِهِ

For it is a tribulation whose period is long, whose
station endures and whose sufferers are given no
respite,

لَأَنَّهُ لَا يَكُونُ إِلَّا عَنْ غَضَبِكَ وَانْتِقَامِكَ وَسَخَطِكَ

Since it only occurs as a result of Your wrath, Your
vengeance and Your anger,

وَهَذَا مَا لَا تَقُومُ لَهُ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ

And these cannot be withstood by the heavens and the earth.

يَا سَيِّدِي فَكَيْفَ بِي

O Master, so what about me?!

وَأَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الذَّلِيلُ الْحَقِيرُ الْمِسْكِينُ

الْمُسْتَكِينُ

For I am Your weak, lowly, base, wretched and miserable slave.

يَا إِلَهِي وَرَبِّي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

My God! My Lord! My Master! My Protector!

لَأَيِّ الْأُمُورِ إِلَيْكَ أَشْكُو

For which things would I complain to You?

وَلَمَّا مِنْهَا أَضِجُ وَأُنْكِي

And for which of them would I lament and weep?

لَأَلِيمِ الْعَذَابِ وَشِدَّتِهِ!

For the pain and severity of chastisement?

أَمْ لَطُولِ الْبَلَاءِ وَمُدَّتِهِ!

Or for the length and period of tribulation?

فَلَئِنْ صَيَّرْتَنِي لِلْعُقُوبَاتِ مَعَ أَعْدَائِكَ

So if You takest me to the punishments with Your
enemies,

وَجَمَعْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَهْلِ بَلَائِكَ

And gatherest me with the people of Your tribulation

وَفَرَّقْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَحِبَّائِكَ وَأَوْلِيَائِكَ

And separatest me from Your friends and saints,

فَهَبْنِي يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَرَبِّي صَبْرْتُ

عَلَىٰ عَذَابِكَ،

Then suppose, My God, my Master, my Protector and my Lord that I am able to endure Your chastisement,

فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَلَىٰ فِرَاقِكَ

How can I endure separation from You?

وَهَبْنِي صَبْرْتُ عَلَىٰ حَرِّ نَارِكَ،

And suppose that I am able to endure the heat of Your fire,

فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَنِ النَّظَرِ إِلَىٰ كَرَامَتِكَ

How can I endure not gazing upon Your generosity?

أَمْ كَيْفَ أَسْكُنُ فِي النَّارِ وَرَجَائِي عَفْوِكَ

Or how can I dwell in the Fire while my hope is Your pardon?

فَبِعِزَّتِكَ يَا سَيِّدِي وَمَوْلَايَ أَقْسِمُ صَادِقًا، لَئِن

تَرَكْتَنِي نَاطِقًا

So by Your might, my Master and my protector, I swear
sincerely, if You leavest me with speech,

لَأُضِجَنَّ إِلَيْكَ بَيْنَ أَهْلِهَا ضَجِيجَ الْآمِلِينَ

I will lament to You from the midst of the Fire's
inhabitants with lamentation of the hopeful;

وَلَأُصْرُخَنَّ إِلَيْكَ صُرَاخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ

I will cry to You with the cry of those crying for help;

وَلَأُبْكِينَ عَلَىكَ بُكَاءَ الْفَاقِدِينَ

I will weep to You with the weeping of the bereft;

وَلَأَنَادِيَنَّكَ أَيْنَ كُنْتَ يَا وَليَّ الْمُؤْمِنِينَ

And I will call to You, Where art You, O Sponsor of the
believers,

يَا غَايَةَ آمَالِ الْعَارِفِينَ

O Goal of the hopes of Your knowers,

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَعِيثِينَ

O Aid of those who seek assistance,

يَا حَبِيبَ قُلُوبِ الصَّادِقِينَ

O Friend of the hearts of the sincere

وَيَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ

And O God of all the world's inhabitants!

أَفْتُرَاكَ، سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي وَبِحَمْدِكَ، تَسْمَعُ فِيهَا

صَوْتِ عَبْدٍ مُسْلِمٍ

Canst You see Yourself — Glory be to You My God, and
Thine is the praised — hearing within the Fire the voice
of a slave surrendered to You,

سُجِنَ فِيهَا بِمُخَالَفَتِهِ

Imprisoned there because of his violations,

وَذَاقَ طَعْمَ عَذَابِهَا بِمَعْصِيَتِهِ

Tasting the favour of its torment because of his
disobedience,

وَحُبْسَ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا بِجُرْمِهِ وَجَرِيرَتِهِ

And confined within its levels because of his sin and
crime,

وَهُوَ يَضِجُ إِلَيْكَ ضَجِيجَ مُؤَمِّلٍ لِرَحْمَتِكَ

While he laments to You with the lament of one
hopeful for Your mercy,

وَيُنَادِيكَ بِلِسَانِ أَهْلِ تَوْحِيدِكَ

And calls to You with the tongue of those who profess
Your Unity

وَيَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِرُبُوبِيَّتِكَ

And entreats You by Your lordship!

يَا مَوْلَايَ فَكَيْفَ يَبْقَى فِي الْعَذَابِ وَهُوَ يَرْجُو مَا

سَلَفَ مِنْ حِلْمِكَ

My Protector, so how should he remain in the
chastisement, while he has hope for Your previous
clemency?

أَمْ كَيْفَ تُؤَلِّمُهُ النَّارُ وَهُوَ يَأْمَلُ فَضْلَكَ وَرَحْمَتَكَ

Or how should the Fire cause him pain while he expects
Your bounty and mercy?

أَمْ كَيْفَ يُحْرِقُهُ لَهَيْبِهَا وَأَنْتَ تَسْمَعُ صَوْتَهُ وَتَرَى

مَكَانَهُ

Or how should its flames burn him, while You hearest
his voice and seest his place?

أَمْ كَيْفَ يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ زَفِيرُهَا وَأَنْتَ تَعْلَمُ ضَعْفَهُ

Or how should its groaning encompass him, while You
knowest his weakness?

أَمْ كَيْفَ يَتَقَلَّقُ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا وَأَنْتَ تَعْلَمُ صِدْقَهُ

Or how should he be convulsed among its levels, while
You knowest his sincerity?

أَمْ كَيْفَ تَزْجُرُهُ زَبَانِيَّتُهَا وَهُوَ يُنَادِيكَ يَا رَبَّهُ

Or how should its keepers torture him while he calls
out to You, O Lord?

أَمْ كَيْفَ يَرْجُو فَضْلَكَ فِي عِتْقِهِ مِنْهَا فَتَرَكَهُ

فِيهَا

Or how should he have hope of Your bounty in freeing him from it, while You abandonest him within it?

هَيْهَاتَ مَا ذَلِكَ الظَّنُّ بِكَ

Far be it from You! That is not what is expected of You,

وَلَا الْمَعْرُوفُ مِنْ فَضْلِكَ

Nor what is well-known of Your bounty,

وَلَا مُشَبِّهٌ لِمَا عَامَلْتَ بِهِ الْمُؤَحِّدِينَ مِنْ بَرِّكَ

وَإِحْسَانِكَ

Nor it is similar to the goodness and kindness You hast shown to those who profess Your Unity.

فَبِالْيَقِينِ أَقْطَعُ لَوْلَا مَا حَكَمْتَ بِهِ مِنْ تَعْذِيبِ

جَاحِدِيكَ

So I declare with certainty that were it not for what You
 hast decreed concerning the chastisement of Your
 deniers

وَقَضَيْتَ بِهِ مِنْ إِخْلَادِ مُعَانِدِيكَ

And what You hast foreordained concerning the
 everlasting home of those who stubbornly resist,

لَجَعَلْتَ النَّارَ كُلَّهَا بَرْدًا وَسَلَامًا،

You wouldst make the Fire, all of it, coolness and
 safety,

وَمَا كَانَ لِأَحَدٍ فِيهَا مَقَرًّا وَلَا مُقَامًا

And no one would have a place of rest or abode within
 it.

لَكِنَّكَ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ أَقْسَمْتَ أَنْ تَمْلَأَهَا مِنْ

الْكَافِرِينَ،

But You—holy are Your Names—hast sworn that You
wilt fill it with the unbelievers,

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

Both Jinn and men together,

وَأَنْ تُخَلَّدَ فِيهَا الْمُعَانِدِينَ

And that You wilt place those who stubbornly resist
therein forever.

وَأَنْتَ جَلٌّ ثَنَاؤُكَ قُلْتَ مُبْتَدَأً، وَتَطَوَّلْتَ بِالْإِنْعَامِ

مُتَكَرِّمًا:

And You— majestic is Your eulogy— said at the beginning and wernt gracious through kindness as a favour,

أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَّا يَسْتَوُونَ

(What? Is he who has been believer like unto him who has been ungodly? They are not equal)

إِلَهِي وَسَيِّدِي فَاسْأَلُكَ بِالْقُدْرَةِ الَّتِي قَدَّرْتَهَا

My God and my Master! So I ask You by the power You hast apporioned

وَبِالْقَضِيَّةِ الَّتِي حَتَمْتَهَا وَحَكَمْتَهَا وَغَلَبْتَ مَنْ

عَلَيْهِ أَجْرَيْتَهَا

And by the decision which You hast determined and imposed and through which You hast overcome him toward whom it has been put into effect,

أَنْ تَهَبَ لِي، فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَفِي هَذِهِ السَّاعَةِ

That You forgive me in this night and at this hour

كُلِّ جُرْمٍ أَجْرَمْتُهُ

Every offence I have committed,

وَكُلِّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ

And every sin I have performed,

وَكُلِّ قَبِيحٍ أُسْرَرْتُهُ

And every ugly thing I have concealed

وَكُلِّ جَهْلٍ عَمِلْتُهُ،

And every folly I have enacted

كَتَمْتُهُ أَوْ أَعْلَنْتُهُ،

Whether I have hidden or announced it,

أَخْفَيْتُهُ أَوْ أَظْهَرْتُهُ

Or I have concealed it or manifested it

وَكُلَّ سَيِّئَةٍ أَمَرْتَهُ بِإِثْبَاتِهَا الْكِرَامَ الْكَاتِبِينَ

And every evil act which You hast commanded the
Noble Writers to record,

الَّذِينَ وَكَّلْتَهُمْ بِحِفْظِ مَا يَكُونُ مِنِّي

Those whom You hast appointed to watch over what
appears from me

وَجَعَلْتَهُمْ شُهُودًا عَلَيَّ مَعَ جَوَارِحِي،

And whom You hast made, along with my bodily
members, witness against me.

وَكُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيَّ مِنْ وَرَائِهِمْ،

And You wast Yourself the Watcher over me from
behind them,

وَالشَّاهِدَ لِمَا خَفِيَ عَنْهُمْ،

And the Witness of what is hidden from them

وَبِرَحْمَتِكَ أَخْفَيْتَهُ،

But through Your mercy You concealed it

وَبِفَضْلِكَ سَتَرْتَهُ

And through Your bounty You veiled it.

وَأَنْ تُوفِّرَ حَظِّي مِنْ كُلِّ خَيْرٍ تُنَزِّلُهُ،

[And I ask You] that You bestowest upon me an abundant share of every good You sendest down,

أَوْ إِحْسَانٍ تُفْضِلُهُ

Or kindness You conferrest,

أَوْ بِرٍّ تَنْشِرُهُ،

Or goodness You unfoldest,

أَوْ رِزْقٍ تَبْسُطُهُ

Or provision You spreadest out,

أَوْ ذَنْبٍ تَغْفِرُهُ

Or sin You forgivest,

أَوْ خَطَأٍ تَسْتُرُهُ

Or error You coverest.

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

My Lord! My Lord! My Lord!

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَمَالِكِ رِقِّي

My God! My Master! My Protector! Owner of my
bondage!

يَا مَنْ بِيَدِهِ نَاصِيَتِي

O He in whose hand is my forelock!

يَا عَلِيمًا بِضُرِّي وَمَسْكَنَتِي

O He who knows my affliction and my misery!

يَا خَيْرًا بِفَقْرِي وَفَاقَتِي

O He who is aware of my poverty and indigence!

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

My Lord! My Lord! My Lord!

أَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ وَقُدْسِكَ

I ask You by Your Truth and Your Holiness

وَأَعْظَمِ صِفَاتِكَ وَأَسْمَائِكَ

And the greatest of Your Attributes and Names,

أَنْ تَجْعَلَ أَوْقَاتِي فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ بِذِكْرِكَ

مَعْمُورَةً،

That You makest my times in the night and the day
inhabited by Your remembrance,

وَبِخِدْمَتِكَ مَوْصُولَةً،

And joined to Your service

وَأَعْمَالِي عِنْدَكَ مَقْبُولَةً،

And my works acceptable to You,

حَتَّى تَكُونَ أَعْمَالِي وَأُورَادِي كُلُّهَا وَرِدًا وَاحِدًا،

So that my works and my litanies may all be a single
litany

وَحَالِي فِي خِدْمَتِكَ سَرْمَدًا

And my occupation with Your service everlasting.

يَا سَيِّدِي، يَا مَنْ عَلَيْهِ مُعَوَّلِي

My Master! O He upon whom I depend!

يَا مَنْ إِلَيْهِ شَكَوْتُ أَحْوَالِي

O He to whom I complain about my states!

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

My Lord! My Lord! My Lord!

قَوِّ عَلَى خِدْمَتِكَ جَوَارِحِي

Strengthen my bodily members in Your service,

وَأَشْدُدْ عَلَى الْعَزِيمَةِ جَوَانِحِي

And fortify my ribs in determination

وَهَبْ لِي الْجِدَّ فِي خَشْيَتِكَ

And bestow upon me earnestness in my fear of You

وَالدَّوَامَ فِي الْإِتِّصَالِ بِخِدْمَتِكَ

And continuity in my being joined to Your service

حَتَّى أَسْرَحَ إِلَيْكَ فِي مَيَادِينِ السَّابِقِينَ

So that I may move easily toward You in the
battlefields of the foremost

وَأَسْرِعَ إِلَيْكَ فِي الْمُبَادِرِينَ

And hurry to You among the prominent

وَأَشْتَقَ إِلَى قُرْبِكَ فِي الْمُشْتَاقِينَ

And desire fervently Your proximity among the
fervently desirous

وَأَدْتُوْ مِنْكَ دُتُوَّ الْمُخْلِصِينَ

And move nearer to You with the nearness of the
sincere

وَأَخَافَكَ مَخَافَةَ الْمُوقِنِينَ

And fear You with the fear of those who have certitude

وَأَجْتَمِعَ فِي جِوَارِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ

And gather with the believers in Your vicinity.

اللَّهُمَّ وَمَنْ أَرَادَتِي بِسُوءٍ فَأَرِدْهُ

O Allah, whoever desires evil for me, desire [it] for
him!

وَمَنْ كَادَنِي فَكِدْهُ

whoever deceives me-deceive him!

وَأَجْعَلْنِي مِنْ أَحْسَنِ عِبِيدِكَ نَصِيباً عِنْدَكَ

And make me one of the most excellent of Your slaves
in Portion from You,

وَأَقْرَبِهِمْ مَنزِلَةً مِّنْكَ

And the nearest of them in station to You

وَأَخْصِهِمْ زُلْفَةً لَّدَيْكَ

And the most elected of them in proximity to You.

فَإِنَّهُ لَا يُنَالُ ذَلِكَ إِلَّا بِفَضْلِكَ

For that cannot be attained except by Your bounty.

وَجُدْ لِي بِجُودِكَ

And grant generously to me through Your munificence,

وَاعْطِفْ عَلَيَّ بِمَجْدِكَ

And incline toward me with Your splendour

وَاحْفَظْنِي بِرَحْمَتِكَ

And protect me with Your mercy!

وَاجْعَلْ لِسَانِي بِذِكْرِكَ لَهْجًا

And make my tongue remember You without ceasing

وَقَلْبِي بِحُبِّكَ مُتَيَّمًا

And my heart enthralled by Your love!

وَمَنْ عَلَيَّ بِحُسْنِ إِجَابَتِكَ

And be gracious to me by answering me favourably,

وَأَقِلْنِي عَثْرَتِي

And nullify my slips

وَاعْفِرْ زَلَّتِي

And forgive my lapses!

فَإِنَّكَ قَضَيْتَ عَلَىٰ عِبَادِكَ بِعِبَادَتِكَ

For You hast decreed Your worship for Your servants

وَأَمَرْتَهُمْ بِدُعَائِكَ

And commanded them to supplicate You

وَوَضَعْتَهُمُ الْإِجَابَةَ

And assured them that they would be answered.

فَإِلَيْكَ يَا رَبِّ نَصَبْتُ وَجْهِي

So toward You, my Lord, I have turned my face

وَأِلَيْكَ يَا رَبِّ مَدَدْتُ يَدِي

And toward You, my Lord, I have extended my hand.

فَبِعِزَّتِكَ اسْتَجِبْ لِي دُعَائِي

So by Your might, comply with my supplication

وَبَلِّغْنِي مَنَائِي

And make me attain my desires!

وَلَا تَقْطَعْ مِنِّي رَجَائِي

Do not sever my hoping for Your Favours

وَكَفِّنِي شَرَّ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ مِنْ أَعْدَائِي

And spare me the evil of my enemies from among the
jinn and men!

يَا سَرِيعَ الرِّضَا

O He, whose pleasure is quickly achieved!

اغْفِرْ لِمَنْ لَا يَمْلِكُ إِلَّا الدُّعَاءُ

Forgive him who owns nothing but supplication

فَإِنَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا تَشَاءُ

For You dost what You wilt.

يَا مَنْ اسْمُهُ دَوَاءٌ

O He whose Name is a remedy,

وَذِكْرُهُ شِفَاءٌ

And whose remembrance is a cure,

وَطَاعَتُهُ غِنَى

And whose obedience is wealth!

ارْحَمِ مَنْ رَأْسُ مَالِهِ الرَّجَاءُ

Have mercy upon him whose capital is hope

وَسِيْلَاحُهُ الْبُكَاءُ

And whose weapon is tears!

يَا سَابِغَ النَّعْمِ

O Ample in blessings!

يَا دَافِعَ النَّقْمِ

O Repeller of adversities!

يَا نُورَ الْمُسْتَوْحِشِينَ فِي الظُّلْمِ

O Light of those who are lonely in the darkness!

يَا عَالِمًا لَا يُعَلَّمُ

O Knower who was never taught!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Bless Muhammad and Muhammad's household!

وَأَفْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

And do with me what is worthy of You!

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَالْأئِمَّةِ الْمَيَامِينِ مِنْ آلِهِ

And Allah bless His messenger and the holy Imams of
his household

وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

And give them abundant peace!

Dua Ya Shahida Kulli Najwa

It is recommended to say the following supplicatory prayer. It is narrated that Almighty Allah will forgive one who says this supplicatory prayer at the `Arafah Night or Friday nights:

اللَّهُمَّ يَا شَاهِدَ كُلِّ نَجْوَىٰ

O Allah Who witnesses all secrets of hearts,

وَمَوْضِعَ كُلِّ شَكْوَىٰ

Who is the object of all complaints,

وَعَالِمَ كُلِّ خَفِيَّةٍ

Who knows all hidden things,

وَمُنْتَهَىٰ كُلِّ حَاجَةٍ

and Who is the aim of all needs!

يَا مُبْتَدِئًا بِالنَّعَمِ عَلَى الْعِبَادِ

O He Who instigates favoring on the Servants!

يَا كَرِيمَ الْعَفْوِ

O He Who is All-generous in pardoning!

يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ

O He Who is All-excellent in overlooking!

يَا جَوَادُ

O All-magnanimous!

يَا مَنْ لَا يُوَارِي مِنْهُ لَيْلٌ دَاجٍ

O He Who cannot be concealed by the covering
darkness of night,

وَلَا بَحْرٌ عَجَّاجٌ

the roaring clamor of oceans,

وَلَا سَمَاءٌ ذَاتُ أَبْرَاجٍ

the skies along with their constellations,

وَلَا ظُلْمٌ ذَاتُ أَرْتَاجٍ

or the thunderous murk.

يَا مَنْ الظُّلْمَةُ عِنْدَهُ ضِيَاءٌ

O He with Whom the entire murk is light,

اسْأَلُكَ بِنُورِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ

I beseech You in the name of the brightness of Your

Noble Face

الَّذِي تَجَلَّيْتَ بِهِ لِلْجَبَلِ فَجَعَلْتَهُ دَكًّا

through which You manifested Your glory to the

mountain; so, You made it crumble

وَوَخَرَ مُوسَىٰ صَعِقًا

and (Prophet) Moses fell down in a swoon,

وَبِأَسْمِكَ الَّذِي رَفَعْتَ بِهِ السَّمَاوَاتِ بِلاَ عَمَدٍ

in the name of Your Name by which You raised the
heavens without any pillars

وَسَطَّحْتَ بِهِ الْأَرْضَ عَلَىٰ وَجْهِ مَاءٍ جَمَدٍ

and by which You flattened the earth on the surface of
solid water,

وَبِأَسْمِكَ الْمَخْزُونِ الْمَكْنُونِ

in the name of Your Name—the concealed, the stored,

الْمَكْتُوبِ الطَّاهِرِ

the scribed, and the pure,

الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ اجَبْتَ

which You answer any one who beseeches You in its
name

وَإِذَا سُئِلَ بِهِ اعْطَيْتَ

and grant any one who asks You his request,

وَبِاسْمِكَ السُّبُّوحِ الْقُدُّوسِ الْبَرَّهَانَ

in the name of Your Name; the Praised, Holy, and
Demonstrative,

الَّذِي هُوَ نُورٌ عَلَىٰ كُلِّ نُورٍ

which is light over the entire light,

وَتُورٌ مِّنْ نُورٍ

which is light made of light,

يُضِيءُ مِنْهُ كُلُّ نُورٍ

and from which all lights take their brightness;

إِذَا بَلَغَ الْأَرْضَ أَنْشَقَّتْ

if it reaches the earth, it will be rent asunder,

وَإِذَا بَلَغَ السَّمَاوَاتِ فُتِحَتْ

if it reaches the heavens, they will be opened,

وَإِذَا بَلَغَ الْعَرْشَ اهْتَزَّتْ

and if it reaches the throne, it will quiver;

وَبِأَسْمِكَ الَّذِي تَرْتَعِدُ مِنْهُ فَرَائِصُ مَلَائِكَتِكَ

and in the name of Your Name from the fear of which
the muscles of Your angels tremble.

وَاسْأَلْكَ بِحَقِّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ

I beseech You in the name of [Archangels] Gabriel,
Michael, and Seraph,

وَبِحَقِّ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَىٰ

in the name of Muhammad, the Divinely-chosen
Prophet,

صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

peace be upon him, his Household,

وَعَلَىٰ جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَجَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ

and all prophets and angels;

وَبِالْإِسْمِ الَّذِي مَشَىٰ بِهِ الْخِضْرُ عَلَىٰ قُلُلِ الْمَاءِ

in the name of the Name through which al-Khidhr
could walk on waters

كَمَا مَشَىٰ بِهِ عَلَىٰ جَدَدِ الْأَرْضِ

just as he used to walk on lands;

وَبِأَسْمِكَ الَّذِي فَلَقْتَ بِهِ الْبَحْرَ لِمُوسَىٰ

in the name of You Name through which You caused
the sea to cleave asunder for Moses,

وَأَغْرَقْتَ فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ

You drowned Pharaoh and his people,

وَأَنْجَيْتَ بِهِ مُوسَىٰ بْنَ عِمْرَانَ وَمَنْ مَعَهُ

and saved Moses, the son of `Imran, and those who
accompanied him;

وَبِأَسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ مُوسَىٰ بْنُ عِمْرَانَ

in the name of Your Name by which Moses, the son of
`Imran, besought You

مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ

from the right slope of the Mount;

فَأَسْتَجَبْتَ لَهُ وَأَلْقَيْتَ عَلَيْهِ مَحَبَّةً مِنْكَ

so, You responded to him and cast down upon him love
from You;

وَبِاسْمِكَ الَّذِي بِهِ أَحْيَا عِيسَىٰ بَنُ مَرْيَمَ الْمَوْتَىٰ

in the name of Your Name by which Jesus, the son of
Mary, brought life to the dead,

وَتَكَلَّمَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا

could speak while he was a child in the cradle,

وَأَبْرًا الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِكَ

and healed the blind and the leprous by Your
permission;

وَبِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ حَمَلَةٌ عَرْشِكَ

in the name of Your Name by which the bearers of Your
Throne besought You

وَجِبْرَائِيلُ وَمِيكَائِيلُ وَإِسْرَافِيلُ

and so did Gabriel, Michael, Seraph,

وَحَبِيبِكَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Muhammad Your most beloved one (peace be upon
him and upon his Household)

وَمَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبُونَ

Your favorite angels,

وَأَنْبِيَآؤِكَ الْمُرْسَلُونَ

Your messaged Prophets,

وَعِبَادِكَ الصَّالِحُونَ مِنْ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضِيِّينَ

and Your righteous servants from among the inhabitants of the heavens and the layers of the earth;

وَبِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ ذُو النُّونِ

in the name of Your Name by which Dhu'l-Nun
(Prophet Jonah) besought You

إِذْ ذَهَبَ مُغَاظِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ تَقْدِرَ عَلَيْهِ

when he departed in wrath: he imagined that You had
no power over him,

فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ

but he cried through the depths of darkness, “There is
no god but You. Glory be to You.

إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

I was indeed one of those who are wrong!”

فَأَسْتَجَبْتَ لَهُ وَتَجَّيْتَهُ مِنَ الْغَمِّ

So, You responded to him and delivered him from the
grief

وَكَذَلِكَ تُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ

and thus do You deliver the believers;

وَبِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ دَاوُدُ

in the name of Your Great Name by which David
besought You

وَخَرَّ لَكَ سَاجِدًا فَغَفَرْتَ لَهُ ذَنْبَهُ

and as he fell down prostrating himself to You, You
rectified it for him;

وَبِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ أَسِيَّةُ امْرَأَةِ فِرْعَوْنَ

in the name of Your Name by which Asiyah, the wife of Pharaoh, besought You,

إِذْ قَالَتْ: "رَبِّ اٰبْنِ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ

saying, "My Lord! Build for me a house with You in Paradise,

وَتَجِّنِّيْ مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ

deliver me from Pharaoh and his doing,

وَتَجِّنِّيْ مِنْ اَلْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ"

and deliver me from the unjust people."

فَاسْتَجَبْتَ لَهَا دُعَاَهَا

So, You responded to her prayer;

وَبِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ اِيُّوبُ اِذْ حَلَّ بِهِ اَلْبَلَاءُ

in the name of Your Name by which (Prophet) Job
besought You after misfortune had befallen him;

فَعَافَيْتَهُ وَأَتَيْتَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ

so, You healed him and gave him his family and the
like of them with them:

رَحْمَةً مِنْ عِنْدِكَ وَذِكْرًا لِلْعَابِدِينَ

a mercy from You and a reminder to the worshippers;

وَبِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ يَعْقُوبُ

in the name of Your Name by which (Prophet) Jacob
besought You;

فَرَدَدْتَ عَلَيْهِ بَصَرَهُ وَقُرَّةَ عَيْنِهِ يُوسُفَ وَجَمَعْتَ

شَمْلَهُ

so, You returned to him his sight and the delight of his heart, Joseph, and You reunified him.

وَبِأَسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ سُلَيْمَانُ

in the name of Your Name by which (Prophet) Solomon besought You;

فَوَهَبْتَ لَهُ مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ

So, You gifted him kingdom that none else should never gain,

إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

for You are verily the Granter of bounties;

وَبِأَسْمِكَ الَّذِي سَخَّرْتَ بِهِ الْبُرَاقَ لِمُحَمَّدٍ

in the name of Your Name by which You subdued the *Buraaq* to Muhammad,

صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

peace and blessings be upon him and his Household,

إِذْ قَالَ تَعَالَى: "سُبْحَانَ الَّذِي اسْرَىٰ بِعَبْدِهِ لَيْلًا

as Almighty Allah says, "Glory be to Him Who made
His servant to go on a night

مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَىٰ"

from the Sacred Mosque to the remote mosque."

وَقَوْلُهُ: "سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ

مُقْرِنِينَ

He also says, "Glory be to Him Who made this
subservient to us and we were not able to do it.

وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ"

Surely, to our Lord we must return;"

وَبِاسْمِكَ الَّذِي تَنَزَّلَ بِهِ جِبْرَائِيلُ عَلَى مُحَمَّدٍ

in the name of Your Name by which (Archangel)
Gabriel used to ascend to Muhammad,

صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

peace be upon him and his Household;

وَبِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ آدَمُ

and in the name of Your Name by which Adam
besought You;

فَغَفَرْتَ لَهُ ذَنْبَهُ وَأَسْكَنْتَهُ جَنَّاتِكَ

so, You rectified him and allowed him to dwell in Your
Paradise.

وَأَسْأَلُكَ بِحَقِّ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ

I beseech You in the name of the Great Qur'an,

وَبِحَقِّ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

in the name of Muhammad, the Seal of the Prophets,

وَبِحَقِّ إِبْرَاهِيمَ

in the name of Abraham,

وَبِحَقِّ فَصْلِكَ يَوْمَ الْقَضَاءِ

in the name of Your Judgment on the Day of the
Administration of Justice,

وَبِحَقِّ الْمَوَازِينِ إِذَا نُصِبَتْ

in the name of the Scales when they shall be set up,

وَالصُّحُفِ إِذَا نُشِرَتْ

the Scrolls when they shall be laid open,

وَبِحَقِّ الْقَلَمِ وَمَا جَرَى

the Pen and whatever has been decided,

وَاللَّوْحِ وَمَا أَحْصَىٰ

and the Tablet and whatever it has recorded;

وَبِحَقِّ الْأَسْمِ الَّذِي كَتَبْتَهُ عَلَىٰ سُرَادِقِ الْعَرْشِ

in the name of the Name that You had inscribed on the
pavilion of the Divine Throne

قَبْلَ خَلْقِكَ الْخَلْقِ وَالْدُنْيَا

two thousand years before You created the beings, the
world,

وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرَ بِأَلْفِي عَامٍ

the sun, and the moon.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

I bear witness that there is no god save Allah,

وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

alone without having any partner,

وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

and that Muhammad is his servant and messenger.

وَأَسْأَلُكَ بِأَسْمِكَ الْمَخْزُونِ فِي خَزَائِنِكَ

I beseech You in the name of Your Name that is
hoarded in Your stores,

الَّذِي أَسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ

You have kept in the knowledge of the Unseen with You

لَمْ يَظْهَرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِكَ

and it has not been shown to any of Your creatures,

لَا مَلِكٌ مُقَرَّبٌ

be him a favorite angel,

وَلَا نَبِيٍّ مُّرْسَلٍ

a missioned Prophet,

وَلَا عَبْدٌ مُصْطَفَىٰ

or a chosen servant.

وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي شَقَقْتَ بِهِ الْبِحَارَ

I beseech You in the name of Your Name by which You
rent asunder the oceans,

وَقَامَتْ بِهِ الْجِبَالُ

the mountains rose,

وَأَخْتَلَفَ بِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

and night and day follow each other,

وَبِحَقِّ السَّبْعِ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ

in the name of the 7 of the oft-repeated verses and the
Grand Qur'an,

وَبِحَقِّ الْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ

in the name of the noble, recording angels,

وَبِحَقِّ طه وَيَس وَكَهيعص

in the name of Ṭa-Ha, Ya-Sin, Kaf-Ha-Ya-`Ayn-Ṣad,

وَحَمِ عسق

Ḥa-Mim-`Ayn-Sin-Qaf,

وَبِحَقِّ تَوْرَةِ مُوسَىٰ

and in the name of the Torah of Moses,

وَأِنْجِيلِ عِيسَىٰ

the Gospel of Jesus,

وَزَبُورِ دَاوُودَ

the Psalms of David,

وَفُرْقَانِ مُحَمَّدٍ

the Furqan (Criterion) of Muhammad,

صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

peace be upon him, his Household,

وَعَلَىٰ جَمِيعِ الرُّسُلِ وَبَاهِيَا شَرَاهِيَا

and all the messengers and *bahiyya sharahiyya*.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ تِلْكَ الْمُنَاجَاةِ

O Allah, I beseech You in the name of this confidential
talk

الَّتِي كَانَتْ بَيْنَكَ وَبَيْنَ مُوسَىٰ بْنِ عِمْرَانَ

which took place between You and Moses, the son of
`Imran,

فَوْقَ جَبَلِ طُورِ سَيْنَاءَ

on the Mount Tar Sayna',

وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي عَلَّمْتَهُ مَلَكَ الْمَوْتِ لِقَبْضِ

الْأَرْوَاحِ

I beseech You in the name of Your Name which You
taught the Angel of Death so that he would be able to
grasp the souls,

وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي كُتِبَ عَلَىٰ وُرْقِ الزَّيْتُونِ

I beseech You in the name of Your Name which was
written on the leaves of olive-trees;

فَخَضَعَتِ النَّيِّرَانَ لِتِلْكَ الْأَوْرَاقَةِ

so, fires subdued to these leaves

فَقُلْتُ: "يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا"

after You said, "O fire! Be a comfort and peace,"

وَأَسْأَلُكَ بِأَسْمِكَ الَّذِي كَتَبْتَهُ عَلَى سُرَادِقِ الْمَجْدِ

وَالْكَرَامَةِ

and I beseech You in the name of Your Name that You
wrote on the canopies of Glory and Dignity.

يَا مَنْ لَا يُخْفِيهِ سَائِلٌ

O He Who cannot be annoyed by any beseecher

وَلَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ

He Who cannot be influenced by any reward (that He presents)!

يَا مَنْ بِهِ يُسْتَعَاثُ وَإِلَيْهِ يُلْجَا

O He Whose refuge is taken and to Whom resort is made!

اسْأَلُكَ بِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ

I beseech You in the name of the Seats of Honor belonging to Your Throne,

وَمُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ

the utmost of mercy in Your Book,

وَبِأَسْمِكَ الْأَعْظَمِ

Your All-great Name,

وَجَدِّكَ الْأَعْلَى

Your All-high majesty,

وَكَلِمَاتِكَ التَّامَّاتِ الْعُلَىٰ

and Your most high, perfect Words.

اللَّهُمَّ رَبَّ الرِّيَّاحِ وَمَا ذَرَّتْ

O Allah, Lord of winds and whatever they scatter far,

وَالسَّمَاءِ وَمَا أَظَلَّتْ

Lord of the sky and whatever it covers,

وَالْأَرْضِ وَمَا أَقَلَّتْ

the Lord of the earth and whatever it carries,

وَالشَّيَاطِينِ وَمَا أَضَلَّتْ

the Lord of the devils and whomever they mislead,

وَالْبِحَارِ وَمَا جَرَّتْ

and the Lord of the oceans and wherever they flow.

وَبِحَقِّ كُلِّ حَقٍّ هُوَ عَلَيْكَ حَقٌّ

I beseech You in the name of everything that enjoys a
right with You,

وَبِحَقِّ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ

in the name of the favorite angels,

وَالرُّوحَانِيِّينَ وَالْكَرُوبِيِّينَ

the angels managing the spirits, the cherubim,

وَالْمُسَبِّحِينَ لَكَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَا يَفْتُرُونَ

and the angels praising You night and day without
showing sluggishness,

وَبِحَقِّ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِكَ

in the name of Abraham, Your intimate friend,

وَبِحَقِّ كُلِّ وَلِيٍّ يُنَادِيكَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ

and in the name of each and every saint who calls You
between Şafa and Marwah

وَتَسْتَجِيبُ لَهُ دُعَاةَهُ

and You respond to his/her prayer.

يَا مُجِيبُ اسْأَلُكَ بِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ وَبِهَذِهِ

الدَّعَوَاتِ

O Responsive Lord! I beseech You in the name of all
these names and all these prayers

أَنْ تَغْفِرَ لَنَا مَا قَدَّمْنَا وَمَا آخَرْنَا

to forgive us all our past and coming sins,

وَمَا اسْرَرْنَا وَمَا اَعْلَنَّا

including the secret and the open,

وَمَا ابْدَيْنَا وَمَا اخْفَيْنَا

the hidden and the public,

وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنَّا

and those whom You know better than we do.

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Verily, You have power over all things.

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

[Respond] in the name of Your mercy, O most Merciful
of all those who show mercy.

يَا حَافِظَ كُلِّ غَرِيبٍ

O He Who guards all strangers!

يَا مُؤْنِسَ كُلِّ وَحِيدٍ

O He Who brings entertainment to all lonely ones!

يَا قُوَّةَ كُلِّ ضَعِيفٍ

O He Who is the power of all the weak!

يَا نَاصِرَ كُلِّ مَظْلُومٍ

O He Who is the support of all the persecuted!

يَا رَازِقَ كُلِّ مَحْرُومٍ

O He Who bestows upon all the deprived!

يَا مُؤْنِسَ كُلِّ مُسْتَوْحِشٍ

O He Who brings entertainment to all the lonesome!

يَا صَاحِبَ كُلِّ مُسَافِرٍ

O He Who is the company of all those on journeys!

يَا عِمَادَ كُلِّ حَاضِرٍ

O He Who is the pillar of all the present!

يَا غَافِرَ كُلِّ ذَنْبٍ وَخَطِيئَةٍ

O He Who forgives all sins and offenses!

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

O He Who is the aid of all those begging aid!

يَا صَرِيحَ الْمُسْتَصْرِحِينَ

O He Who is the relief of all those pleading for relief!

يَا كَاشِفَ كَرْبِ الْمَكْرُوبِينَ

O He Who relieves the calamity of those inflicted with calamities!

يَا فَارِجَ هَمِّ الْمَهْمُومِينَ

O He Who alleviate the distress of the distressed ones!

يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ

O He Who is the Originator of the heavens and the
layers of the earth!

يَا مُنْتَهَىٰ غَايَةِ الطَّالِبِينَ

O He Who is the utmost hope of the seekers!

يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

O He Who responds to the prayers of the troubled!

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O He Who is the most Merciful of all those who show
mercy!

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

O Lord of the worlds!

يَا دَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ

O Master of the Judgment Day!

يَا اجْوَدَ الْاجْوَدِينَ

O most Magnanimous of all those who act
magnanimously!

يَا اَكْرَمَ الْاَكْرَمِينَ

O most Generous of all those who act generously!

يَا اسْمَعَ السَّامِعِينَ

O most Hearing of all those who can hear!

يَا ابْصَرَ النَّاطِرِينَ

O most Seeing of all those who can see!

يَا اَقْدَرَ الْقَادِرِينَ

O most Powerful of all those who have power!

أَغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النِّعَمَ

(Please) forgive my sins that change the bounties

وَأَغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُورِثُ النَّدَمَ

And forgive me my sins that bring about remorse,

وَأَغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُورِثُ السَّقَمَ

forgive me my sins that result in ailment,

وَأَغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصَمَ

forgive me my sins that tear safeguards,

وَأَغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَرُدُّ الدُّعَاءَ

forgive me my sins that repel prayers,

وَأَغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْبِسُ قَطْرَ السَّمَاءِ

forgive me my sins that withhold the drops of the sky,

وَأَغْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تُعَجِّلُ الْفَنَاءَ

forgive me my sins that hasten extinction,

وَأَغْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تَجْلِبُ الشَّقَاءَ

forgive me my sins that beget misery,

وَأَغْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تُظْلِمُ الْهَوَاءَ

forgive me my sins that darken the atmospheres,

وَأَغْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تَكْشِفُ الْغِطَاءَ

forgive me my sins that disclose the coverings,

وَأَغْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي لَا يَغْفِرُهَا غَيْرُكَ يَا اللَّهُ

forgive me my sins that none can forgive save You, O

Allah,

وَأَحْمِلْ عَنِّي كُلَّ تَبِعَةٍ لَأَحَدٍ مِّنْ خَلْقِكَ

bear from me every offensive that I have made against
any of Your creatures,

وَأَجْعَلْ لِّي مِنْ أَمْرِي فَرَجًا وَمَخْرَجًا وَيُسْرًا

make all my affairs reach at relief, exit, and easiness,

وَأَنْزِلْ يَقِينَكَ فِي صَدْرِي

make Your tranquility ascend on my chest,

وَرَجَاءَكَ فِي قَلْبِي حَتَّىٰ لَا أَرْجُوَ غَيْرَكَ

and make hope in You ascend on my heart so that I
shall never hope for anyone save You.

اللَّهُمَّ أَحْفَظْنِي وَعَافِنِي فِي مَقَامِي

O Allah, (please) safeguard me, heal me in all my
situations,

وَأَصْحَابِنِي فِي لَيْلِي وَنَهَارِي

be my companion at nights and days,

وَمِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَمِنْ خَلْفِي

be ahead of me, behind me,

وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي

from my right side, from my left side,

وَمِنْ فَوْقِي وَمِنْ تَحْتِي

from above me, and from beneath me,

وَيَسِّرْ لِي السَّبِيلَ

make easy all the ways for me,

وَاحْسِنْ لِي التَّيْسِيرَ

make excellent facilitation for me,

وَلَا تَخْذُلْنِي فِي الْعَسِيرِ

do not disappoint me in hardships,

وَأَهْدِنِي يَا خَيْرَ دَلِيلٍ

guide me, O Best of all guides,

وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي فِي الْأُمُورِ

do not leave me alone in all my affairs,

وَلَقِّنِي كُلَّ سُرُورٍ

make me receive all pleasures,

وَأَقْلِبْنِي إِلَى أَهْلِي بِالْفَلَاحِ وَالنَّجَاحِ

and make me return to my family with prosperity,

success,

مَحْبُورًا فِي الْعَاجِلِ وَالْآجِلِ

and gladness in the present and in the future.

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Verily, You have power over all things.

وَأَرْزُقْنِي مِنْ فَضْلِكَ

(Please) bestow upon me with Your favors,

وَأَوْسِعْ عَلَيَّ مِنْ طَيِّبَاتِ رِزْقِكَ

expand for me the most favorable of Your sustenance,

وَأَسْتَعْمِلْنِي فِي طَاعَتِكَ

apply me to the obedience to You,

وَأَجِرْنِي مِنْ عَذَابِكَ وَتَارِكَ

redeem me from Your chastisement and Fire,

وَأَقْلِبْنِي إِذَا تَوَفَّيْتَنِي إِلَىٰ جَنَّتِكَ بِرَحْمَتِكَ

and when You grasp my soul, lead me to Your Paradise,
by Your mercy.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ

O Allah, I seek Your protection against confiscation of
Your graces,

وَمِنْ تَحْوِيلِ عَافِيَتِكَ

against alternation of Your conferral of wellbeing on
me,

وَمِنْ حُلُولِ نِقْمَتِكَ

against the befalling of Your punishment,

وَمِنْ نُزُولِ عَذَابِكَ

and against the ensuing of Your chastisement.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ

I seek Your protection against arduous hardships,

وَدَّرَكَ الشَّقَاءِ

against coming about of misery,

وَمِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ

against evil end results,

وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ

against my enemies' gloating over my grief,

وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ

against the evil of everything that ascends from the
heavens,

وَمِنْ شَرِّ مَا فِي الْكِتَابِ الْمُنزَلِ

and against the evils mentioned in the Revealed Book.

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْنِي مِنَ الْأَشْرَارِ

O Allah, (please) do not include me with the evil ones,

وَلَا مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ

do not include me with the people of Hellfire,

وَلَا تَحْرِمْنِي صُحْبَةَ الْأَخْيَارِ

do not deprive me of the companionship of the upright
people,

وَاحِينِي حَيَاةً طَيِّبَةً

grant me a pleasant lifetime,

وَتَوَفَّنِي وَفَاةً طَيِّبَةً تُلْحِقُنِي بِالْأَبْرَارِ

decide for me a kind of death due to which You will
join me to the Pious Ones,

وَأَرْزُقْنِي مُرَافَقَةَ الْأَنْبِيَاءِ

and confer upon me with the companionship of the
Prophets

فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ

in the seat of honesty with the All-powerful King.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى حُسْنِ بَلَائِكَ وَصُنْعِكَ

O Allah, all praise be to You for Your pleasant trials
and deeds to us.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى الْإِسْلَامِ وَأَتِّبَاعِ السُّنَّةِ

All praise be to You for my being Muslim and for my
following the Prophet's traditions.

يَا رَبِّ كَمَا هَدَيْتَهُمْ لِدِينِكَ

O my Lord, as You have guided them (i.e. the pious)

وَعَلَّمْتَهُمْ كِتَابَكَ فَأَهْدِنَا وَعَلَّمْنَا

and taught them Your Book, (please) guide us and
teach us.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَىٰ حُسْنِ بَلَائِكَ وَصُنْعِكَ عِنْدِي

خَاصَّةً

All praise be to You for Your pleasant trials and deeds
to me in private,

كَمَا خَلَقْتَنِي فَأَحْسَنْتَ خَلْقِي

as You created me, gifted me an excellent form,

وَعَلَّمْتَنِي فَأَحْسَنْتَ تَعْلِيمِي

taught me, gifted me excellent erudition,

وَهَدَيْتَنِي فَأَحْسَنْتَ هِدَايَتِي

guided me, and gifted me excellent guidance.

فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَىٰ أَنْعَامِكَ عَلَيَّ قَدِيمًا وَحَدِيثًا

So, all praise be to You for Your favors that You conferred upon me in the past and in the present.

فَكَمْ مِنْ كَرْبٍ يَا سَيِّدِي قَدْ فَرَّجْتَهُ

Too many are the agonies that You, my Master, relieved.

وَكَمْ مِنْ غَمٍّ يَا سَيِّدِي قَدْ نَفَّسْتَهُ

Too many are the distresses that You, my Master, eased.

وَكَمْ مِنْ هَمٍّ يَا سَيِّدِي قَدْ كَشَفْتَهُ

Too many are the sufferings that You, my Master, alleviated.

وَكَمْ مِنْ بَلَاءٍ يَا سَيِّدِي قَدْ صَرَفْتَهُ

Too many are the hardships from which You, my
Master, saved me.

وَكَمٌ مِّنْ عَيْبٍ يَا سَيِّدِي قَدْ سَتَرْتَهُ

Too many are the defects that You, my Master, covered.

فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَىٰ كُلِّ حَالٍ

So, all praise be to You for all conditions,

فِي كُلِّ مَثْوَىٰ وَزَمَانٍ

in every place and time,

وَمُنْقَلَبٍ وَمَقَامٍ

every circumstance and situation,

وَعَلَىٰ هَذِهِ الْحَالِ وَكُلِّ حَالٍ

and for the current condition and all conditions.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ أَفْضَلِ عِبَادِكَ نَصِيبًا

O Allah, (please) shower upon me the best share of
every good thing

فِي هَذَا الْيَوْمِ مِنْ خَيْرِ تَقْسِيمِهِ

that You decide for Your servants on this day,

أَوْ ضُرًّا تَكْشِفُهُ

such as harm that You decide to hold off,

أَوْ سُوءًا تَصْرِفُهُ

evil that You decide to ward off,

أَوْ بَلَاءً تَدْفَعُهُ

ordeal that You decide to deter,

أَوْ خَيْرًا تَسُوقُهُ

grace that You decide to grant,

أَوْ رَحْمَةً تَنْشُرُهَا

item of mercy that You decide to distribute,

أَوْ عَافِيَةً تُلْبِسُهَا

and item of wellbeing that You decide to cover up (on
one of Your servants),

فَإِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

for You verily have power over all things,

وَبِيَدِكَ خَزَائِنُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

in Your hands lie the hoards of the heavens and the
earth,

وَأَنْتَ الْوَاحِدُ الْكَرِيمُ الْمُعْطِي

You are verily the One, the All-generous, and the Best
Bestower,

الَّذِي لَا يُرَدُّ سَائِلُهُ

You are the One Whose beseechers are not rejected,

وَلَا يُخَيِّبُ آمِلُهُ

and You are the One Who never disappoint those who
put hope in Him,

وَلَا يَنْقُصُ نَائِلُهُ

the One Who is never influenced by the rewards that
He bestows upon anyone,

وَلَا يَنْفَدُ مَا عِنْدَهُ

and the One Whose possessions never run out;

بَلْ يَزْدَادُ كَثْرَةً وَطِيْبًا

rather, You always increase in quantity, excellent gift,

وَعَطَاءً وَجُوداً

conferrals, and magnanimity.

وَأَرْزُقْنِي مِنْ خَزَائِنِكَ الَّتِي لَا تَفْنَىٰ

(Please) bestow upon me from Your hoards that never
come to an end

وَمِنْ رَحْمَتِكَ الْوَاسِعَةِ

and from Your expansive mercy.

إِنَّ عَطَاءَكَ لَمْ يَكُنْ مَحْظُوراً

Your conferral shall never be confined

وَأَنْتَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

and You have power over all things;

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

in the name of Your mercy; O most Merciful of all those
who show mercy.

Ziyarah Waritha

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Adam the choice of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Noah the prophet of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Abraham the intimate friend of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Moses the spoken by Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Jesus the spirit of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Muhammad the most beloved by Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ

السَّلَامُ

Peace be upon you, O inheritor of the Commander of the Faithful, peace be upon him.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى

Peace be upon you, O son of Muhammad the well-chosen Prophet.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ عَلِيٍّ الْمُرْتَضَىٰ

Peace be upon you, O son of `Ali the well-pleased.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

Peace be upon you, O son of Fatimah the luminous lady.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ خَدِيجَةَ الْكُبْرَىٰ

Peace be upon you, O son of Khadijah the grand lady.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَأَبْنَ ثَارِهِ

Peace be upon you, O vengeance of Allah, son of His vengeance,

وَالْوَثَرَ الْمَوْثُورَ

and the unavenged so far.

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ

I bear witness that you performed the prayers,

وَأَتَيْتَ الزَّكَاةَ

defrayed the poor-rate,

وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ

enjoined the right,

وَتَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ

forbade the wrong,

وَأَطَعْتَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَتَّىٰ آتَاكَ الْيَقِينَ

and obeyed Allah and His Messenger until death came upon you.

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

So, may Allah curse the people who slew you.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ

May Allah curse the people who persecuted you.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

May Allah curse the people who were pleased when they had heard of that.

يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O my Master, O Aba-`Abdullah!

أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ

I bear witness that you were light in the sublime loins

وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ

and purified wombs;

لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا

the impurities of the Ignorance Era could not object you to filth

وَلَمْ تُلْبِسْكَ مِنْ مُدْلِهَمَّاتِ ثِيَابِهَا

nor could it dress you its murky clothes.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ

I also bear witness that you are one of the mainstays of
the religion

وَأَرْكَانِ الْمُؤْمِنِينَ

and the supports of the faithful believers.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ التَّقِيُّ

I also bear witness that you are the God-fearing, pious,

الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ

pleased, immaculate,

الْمَهْدِيُّ

guide, and well-guided Imam.

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وَوَلَدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَىٰ

And (I bear witness) that the Imams from your progeny
are the spokesmen of piety,

وَأَعْلَامُ الْهُدَىٰ

the signs of guidance,

وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَىٰ

the firmest handle (of Islam),

وَالْحُجَّةُ عَلَىٰ أَهْلِ الدُّنْيَا

and the decisive Argument against the inhabitants of
the world.

وَأَشْهَدُ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ

And I call Allah, His angels,

وَأَنْبِيََاءَهُ وَرُسُلَهُ

His Prophets, and His Messenger

أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ وَيَا يَابِكُمْ

to witness for me that I believe in you all and in your
Return,

مُوقِنٌ بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي

I have full confidence in the laws of my religion and in
the seals of my deeds,

وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سَلِيمٌ

my heart is at peace with you all,

وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ

and all my affairs are based on your commands.

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَعَلَىٰ أَرْوَاحِكُمْ

May Allah's benedictions be on your souls,

وَعَلَىٰ أَجْسَادِكُمْ وَعَلَىٰ أَجْسَامِكُمْ

your bodies, your forms,

وَعَلَىٰ شَاهِدِكُمْ وَعَلَىٰ غَائِبِكُمْ

the present and the absent from you,

وَعَلَىٰ ظَاهِرِكُمْ وَعَلَىٰ بَاطِنِكُمْ

and the apparent and the invisible from you.

Ziyarah of Ali ibn Hussain (as)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon you, O son of the Messenger of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ نَبِيِّ اللَّهِ

Peace be upon you, O son of the Prophet of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O son of the commander of the faithful.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ

Peace be upon you, O son of al-°usayn the martyr.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّهِيدُ

Peace be upon you, O martyr.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَظْلُومُ وَأَبْنُ الْمَظْلُومِ

Peace be upon you, O wronged and harassed and the son of the wrong and harassed.

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

Curse of Allah be on those who killed you.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ

Curse of Allah be on those who persecuted you.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

Curse of Allah be on those who heard this even but
rested satisfied.

Ziyarah of the Martyrs of Karbala

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ وَأَحِبَّائِهِ

Peace be upon all of you, O friends and dears of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَصْفِيَاءَ اللَّهِ وَأَوْدَاءَهُ

Peace be upon all of you, O choice of Allah and
sincerely attached to Him.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ دِينِ اللَّهِ

Peace be upon all of you, O supporters of Allah's religion.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon all of you, O supporters of the Messenger of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon all of you, O supporters of the Commander of the Faithful.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ

الْعَالَمِينَ

Peace be upon all of you, O supporters of Fatimah the doyenne of the women of this world.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي مُحَمَّدٍ

Peace be upon all of you, O supporters of Aba
Muhammad,

أَلْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْوَلِيِّ النَّاصِحِ

al-Hasan the son of `Ali, the saintly and sincere.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ

Peace be upon all of you, O supporters of Aba-
`Abdullah.

بِأَبِي أَنْتُمْ وَأُمِّي

My father and mother be sacrificed for you.

طِبْتُمْ وَطَابَتِ الْأَرْضُ الَّتِي فِيهَا دُفِنْتُمْ

Verily, pure be you and pure be the soil in which you
were buried.

وَفُزْتُمْ فَوْزاً عَظِيماً

You attained great success.

فِيَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَكُمْ فَأَفُوزَ مَعَكُمْ

Would that I were with you so that I could also share
the accomplishment with you.

Ziyarah of Abbas ibn Ali (as)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْفَضْلِ الْعَبَّاسَ بْنَ أَمِيرِ

الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O Abu'l-Faḥl al-`Abbas the son of
the Commander of the Faithful.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ سَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ

Peace be upon you, O son of the chief of the successors
(of the Prophets).

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَوَّلِ الْقَوْمِ إِسْلَامًا

Peace be upon you, O son of the foremost to Islam,

وَأَقْدَمِهِمْ إِيْمَانًا

the first to believe,

وَأَقْوَمِهِمْ بِدِينِ اللَّهِ

the best to have served the religion of Allah,

وَأَحْوَطِهِمْ عَلَى الْإِسْلَامِ

and the most careful for Islam.

أَشْهَدُ لَقَدْ نَصَحْتَ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ وَالْأَخِيكَ

I bear witness that you served Allah, His Messenger,
and your brother sincerely.

فَنِعْمَ الْأَخُ الْمُوَاسِي

You were the most excellent self-sacrificing brother.

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

So, Allah's curse be on the group who killed you.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ

Allah's curse be on the group who wronged you.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسْتَحَلَّتْ مِنْكَ الْمَحَارِمَ

Allah's curse be on the group who violated your
sanctities

وَأَنْتَهَكْتَ حُرْمَةَ الْإِسْلَامِ

and infringed the sanctity of Islam.

فَنِعْمَ الصَّابِرُ الْمُجَاهِدُ

You were the most excellent steadfast fighter,

الْمُحَامِي النَّاصِرُ

protector, supporter,

وَالْأَخُ الدَّافِعُ عَنْ أَخِيهِ

and brother who defended his brother,

الْمُجِيبُ إِلَى طَاعَةِ رَبِّهِ

responded to the obedience to his Lord,

الرَّاعِبُ فِيمَا زَهَدَ فِيهِ غَيْرُهُ مِنَ الثَّوَابِ الْجَزِيلِ

and worked desirably for gaining the abundant reward,
which others refused,

وَالثَّنَاءِ الْجَمِيلِ

and the nice tribute.

وَالْحَقَّكَ اللَّهُ بِدَرَجَةِ آبَائِكَ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ

So, Allah may attach you to the rank of your fathers in
the gardens of bliss.

Dua to be recited just before dawn on Friday Nights

Shaykh al-Tusi, Sayyid Ibn Tawus, and others have mentioned the following supplicatory prayer confirming that it is recommended to say it at Friday nights just before dawn:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

O Allah, send blessings to Muhammad and his
Household,

وَهَبْ لِي الْغَدَاةَ رِضَاكَ

grant me Your satisfaction this very early morning,

وَأَسْكِنْ قَلْبِي خَوْفَكَ

place fear of You in my heart,

وَأَقْطَعُهُ عَمَّنْ سِوَاكَ

and separate it from (leaning to) anyone other than
You,

حَتَّىٰ لَا أَرْجُوَ وَلَا أَخَافُ إِلَّا إِيَّاكَ

so that I will hope for and fear none save You.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

O Allah, send blessings to Muhammad and his
Household

وَهَبْ لِي ثَبَاتَ الْيَقِينِ

and grant me resolute faith,

وَمَحْضَ الْإِخْلَاصِ

pure sincerity (to You),

وَشَرَفَ التَّوْحِيدِ

honorable belief in (Your) oneness,

وَدَوَامَ الْإِسْتِقَامَةِ

persistent straightness,

وَمَعْدِنَ الصَّبْرِ

essential tolerance,

وَالرِّضَا بِالْقَضَاءِ وَالْقَدَرِ

and satisfaction with (Your) predetermination and
decrees.

يَا قَاضِيَ حَوَائِجِ السَّائِلِينَ

O He Who settles the needs of His beseechers;

يَا مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي ضَمِيرِ الصَّامِتِينَ

O He Who knows what is in the innermost of the silent;

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

send blessings to Muhammad and his Household,

وَأَسْتَجِبْ دُعَائِي

respond to my prayers,

وَأَغْفِرْ ذَنْبِي

forgive my sins,

وَأَوْسِعْ رِزْقِي

expand my means of livelihood,

وَأَقْضِ حَوَائِجِي فِي نَفْسِي

and settle the needs of myself

وَأِخْوَانِي فِي دِينِي وَأَهْلِي

and my brethren-in-faith and my family members.

إِلَهِي طُمُوحُ الْأَمَالِ قَدْ خَابَتْ إِلَّا لَدَيْكَ

O Allah, all ambitions of expectations are disappointed
except those addressed to You,

وَمَعَاكِفُ الْأَهْمَمِ قَدْ تَعَطَّلَتْ إِلَّا عَلَيْكَ

all resolute determinations are paralyzed except those
relied upon You,

وَمَذَاهِبُ الْعُقُولِ قَدْ سَمَتْ إِلَّا إِلَيْكَ

and all reason-based tendencies are wasted except
those directed to You.

فَأَنْتَ الرَّجَاءُ وَإِلَيْكَ الْمُلْتَجَا

So, You are the ultimate hope and to You is the resort.

يَا أَكْرَمَ مَقْصُودٍ وَأَجْوَدَ مَسْئُولٍ

O He Who is the noblest objective and the most
magnanimous desired,

هَرَبْتُ إِلَيْكَ بِنَفْسِي

I am fleeing to You from myself.

يَا مَلْجَا الْهَارِبِينَ بِأَثْقَالِ الذُّنُوبِ

O shelter of those who flee overburdened with the
heavy loads of sins,

أَحْمِلُهَا عَلَيَّ ظَهْرِي

carrying my sins on my back,

لَا أَجِدُ لِي إِلَيْكَ شَافِعًا

I cannot find any interceder for me

سِوَى مَعْرِفَتِي بِأَنَّكَ أَقْرَبُ مَنْ رَجَاهُ الطَّالِبُونَ

except that I know for sure that You are the nearest of
all those who are hoped by beseechers

وَأَمَّلَ مَا لَدَيْهِ الرَّاعِبُونَ

and of all those whose donations are expected by the
desirous.

يَا مَنْ فَتَقَ الْعُقُولَ بِمَعْرِفَتِهِ

O He Who has split the intellects on the recognition of
Him,

وَأَطْلَقَ الْأَلْسُنَ بِحَمْدِهِ

made tongues articulate with the praising of Him

وَجَعَلَ مَا أَمْتَنَ بِهِ عَلَيَّ عِبَادِهِ فِي كِفَاءٍ لِتَأْدِيَةِ

حَقِّهِ

and made that which He has conferred upon His
servants enough means for the fulfillment of their
duties towards Him;

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

(please) send blessings to Muhammad and his
Household,

وَلَا تَجْعَلْ لِلشَّيْطَانِ عَلَيَّ عَقْلِي سَبِيلًا

do not give Satan any way (of success) over my reason,

وَلَا لِلْبَاطِلِ عَلَيَّ عَمَلِي دَلِيلًا

and do not give wrongness a way to reach my deeds.

When Friday dawns, it is recommended to say the following:

أَصْبَحْتُ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ

I begin this morning seeking the protection of Allah,

وَذِمَّةِ مَلَائِكَتِهِ

the protection of His angels,

وَذِمَّةِ أَنْبِيَائِهِ وَرُسُلِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

the protections of His prophets and messengers, peace
be upon them,

وَذِمَّةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

the protection of Muhammad, peace be upon him and
his Household,

وَذِمَمِ الْأَوْصِيَاءِ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

and the protections of the Successors from
Muhammad's progeny, peace be upon them.

أَمَنْتُ بِسِرِّ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَعَلَانِيَتِهِمْ

I believe in the secrets of Muhammad's progeny, peace
be upon them, and in their open affairs

وَزَاهِرِهِمْ وَبَاطِنِهِمْ

and in their exoteric and their esoteric affairs.

وَأَشْهَدُ أَنَّهُمْ فِي عِلْمِ اللَّهِ وَطَاعَتِهِ

I bear witness that they, as regarding their knowledge
of Allah and their obedience to Him,

كَمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

are just like Muhammad, peace be upon him and his
Household.

Litany before Fajr Prayers on Fridays

It has been also narrated that one who says the following litany three times before the Dawn (Fajr) Prayer on Fridays will have all his sins forgiven even if they are as innumerable as swelling foams:

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

I pray the forgiveness of Allah save Whom there is no
god;

الْحَيُّ الْقَيُّومُ

the Ever-living and Ever-subsisting,

وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

and I turn in repentance to Him.